



PRG11A PRG18A
PR24A PR11A-S PR18A-S
PR24A-S

Universal Projector Mount Kit
Weight Capacity: 70 lb

www.wize-av.com

info@wize.ru

EN Instruction Manual

RU Инструкция

FR Manuel D'instructions



WARNING!



WARNING! SEVERE PERSONAL INJURY AND PROPERTY DAMAGE CAN RESULT FROM IMPROPER INSTALLATION OR ASSEMBLY. READ THE FOLLOWING WARNINGS BEFORE BEGINNING.

Do not use this product for any purpose not explicitly specified by Wize. Improper installation may cause property damage or personal injury. If you do not understand these directions, or have doubts about the safety of the installation, contact Wize Customer Service or call a qualified contractor. Wize is not liable for damage or injury caused by incorrect mounting, assembly, or use.

The hardware provided with this product, is exclusively intended for installation on surfaces made of solid wood or concrete, with a maximum of 16 mm of drywall. For surfaces made of other materials, for example hollow bricks, please consult your installer and/or specialist supplier.

DO NOT EXCEED THE MAXIMUM WEIGHT CAPACITY FOR THIS PRODUCT

RU

ВНИМАНИЕ!

RU

ВНИМАНИЕ! ТРАВМА И ПОВРЕЖДЕНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ ОТ НЕПРАВИЛЬНОЙ УСТАНОВКИ ИЛИ СБОРКИ. ОЗНАКОМЬТЕСЬ СО СЛЕДУЮЩИМИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯМИ ПЕРЕД НАЧАЛОМ.

Компоненты, входящие в этот продукт, предназначен для установки на стенах из цельного дерева, бетона или бетонных блоков. Для стен из других материалов, таких как кирпич,

НЕ ПРЕВЫШАЙТЕ МАКСИМАЛЬНЫЙ ВЕС, УКАЗАННЫЙ В ИНСТРУКЦИИ

FR

AVERTISSEMENT

FR

AVERTISSEMENT! SI CE PRODUIT N'EST PAS CORRECTEMENT INSTALLÉ OU ASSEMBLÉ, IL RISQUE DE CAUSER DES BLESSURES RAVES, VOIRE MORTELLES, AINSI QUE DES DOMMAGES MATÉRIELS IMPORTANTS. AVANT DE COMMENCER, LISEZ LES AVERTISSEMENTS SUIVANTS.

N'utilisez pas ce produit à une fin non spécifiée expressément par Wize. Une installation incorrecte peut entraîner des préjudices corporels ou des dommages matériels. Si vous ne comprenez pas ces instructions ou si vous avez des doutes quant à la sécurité de l'installation, veuillez contacter le service clientèle de Wize ou un installateur qualifié. Wize n'est pas responsable des dommages ou des préjudices causés par un montage, un assemblage ou une utilisation incorrects.

Le matériel fourni avec ce produit, est exclusivement destiné à être installé sur des murs en bois massif, en béton, blocs de béton ou des colonnes en bois massif avec un maximum de 16 mm de plaques de plâtre. Pour les murs faits d'autres matériaux, comme la brique creuse, s'il vous plaît consulter votre installateur et / ou fournisseur spécialisé.

NE DÉPASSEZ JAMAIS LA CAPACITÉ DE CHARGE MAXIMALE DE CE PRODUIT.

WEIGHT CAPACITY

EN Maximum Weight Capacity

RU Максимальный вес

FR Poids maximal de l'écran
0

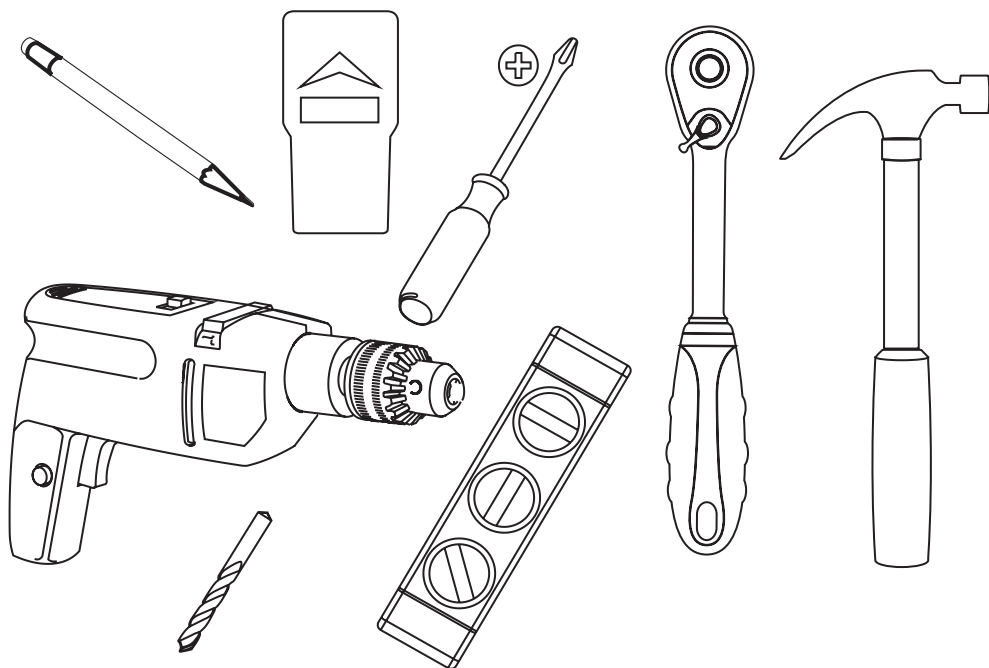
70lb / 31.7kg



TOOLS REQUIRED

RU Необходимые Инструменты

FR Outils nécessaires



EN Wood bit 4mm - 5/32". Masonary bit 8mm - 5/16". Socket wrench 3/8" and 13mm. Hammer if necessary.

RU Сверло для дерева 4 мм - 5 / 32 ". Сверло для бетона 10 мм - 3 / 8 ". Молоток при необходимости.

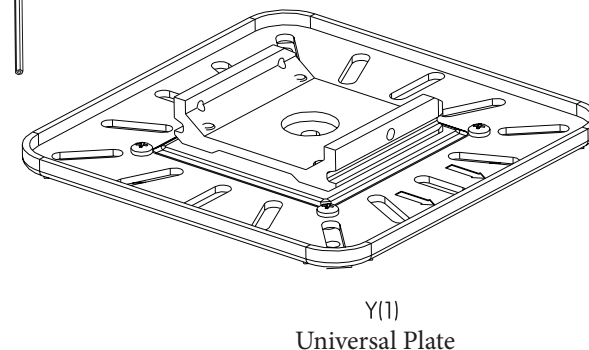
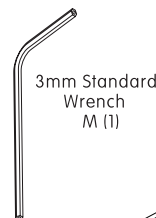
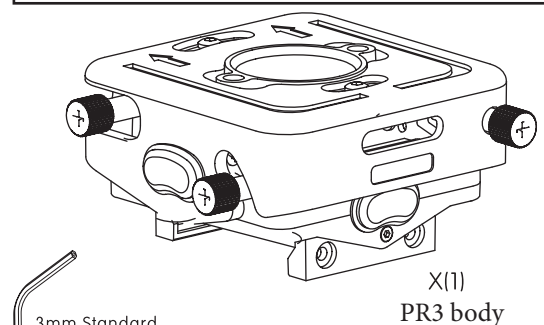
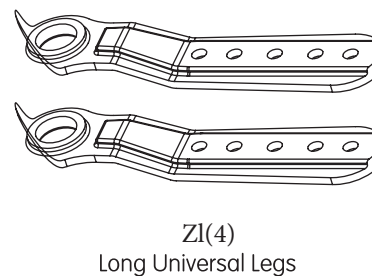
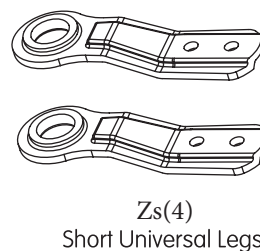
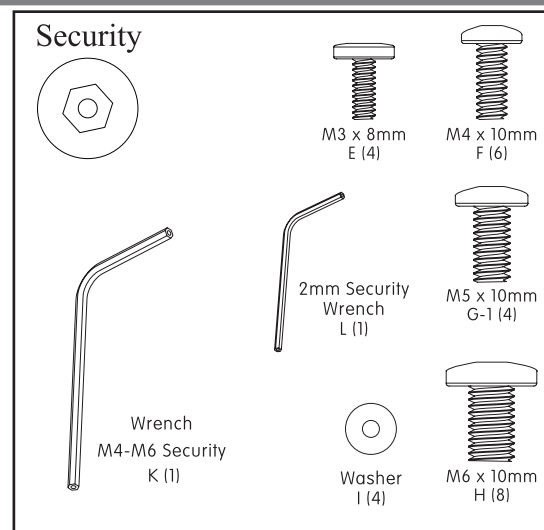
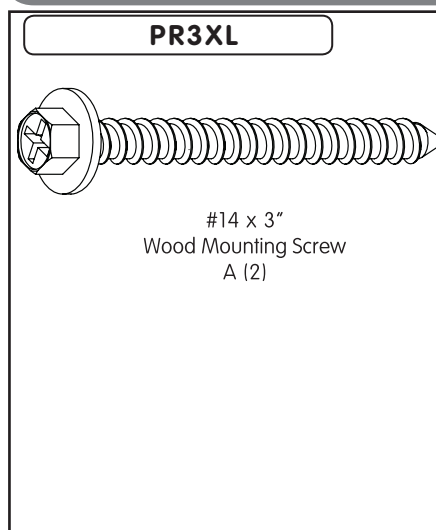
FR Peu de bois de 4 mm - 5/32". peu maçonnerie 8m - 5/16". 3/8" et 13mm Clé à douille. Marteau si nécessaire.

EN

PACKAGE CONTENTS

RU Входит в комплект

FR Contenu de l'emballage

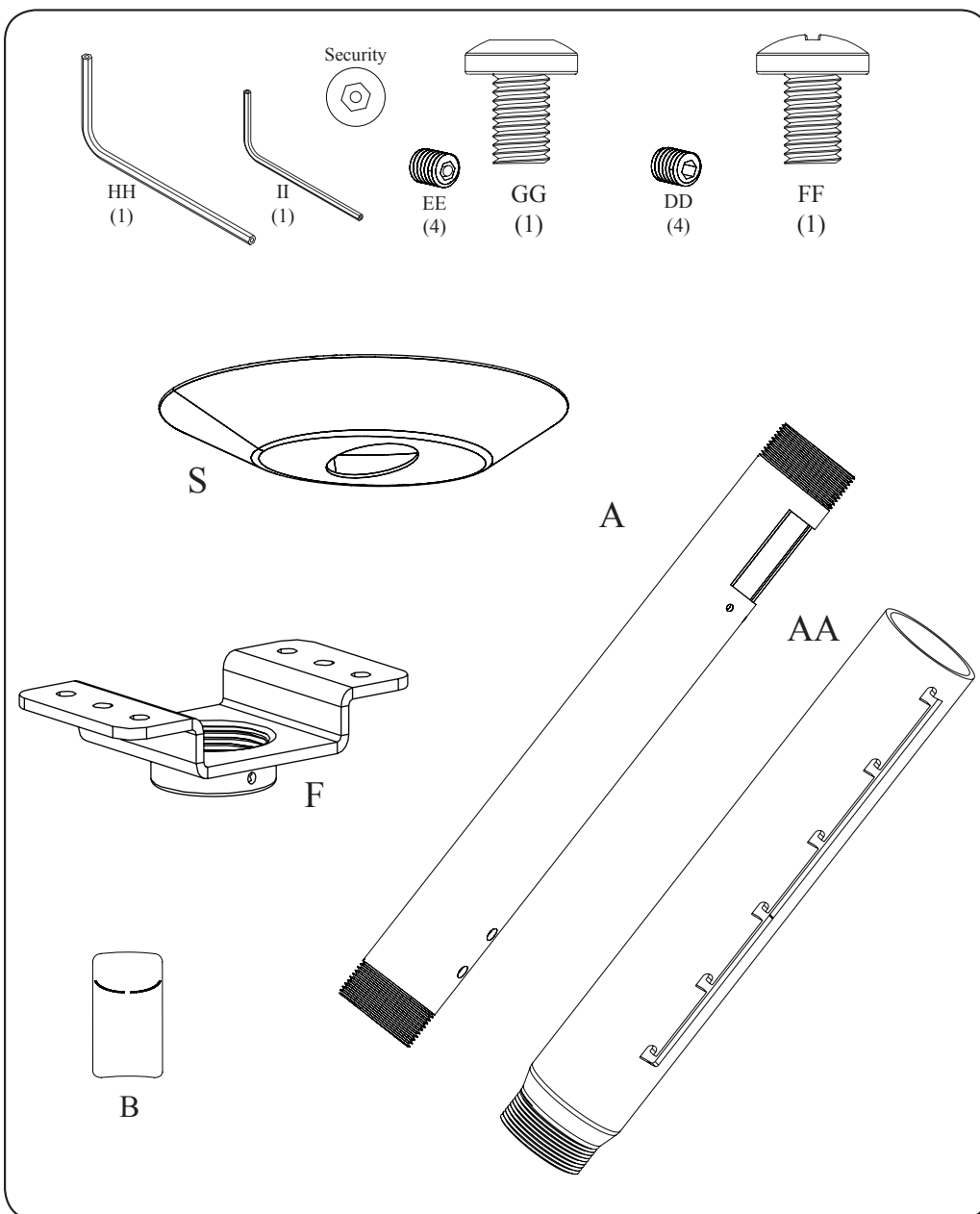


EN**PACKAGE CONTENTS****RU**

Входит в комплект

FR

Contenu de l'emballage

**INSTALLATION INSTRUCTIONS****RU**

Инструкция

FR

Instructions d'installation

1 a**EN**

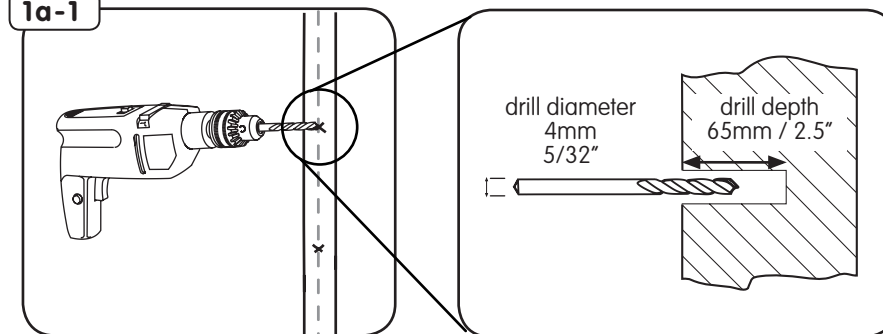
Ensure that holes are on center of wood joist.

RU

Убедитесь, что отверстия в центре деревянной балки.

FR

Veiller à ce que les trous sont au centre des solives de bois.

1a-1**1 a-1****WOOD JOIST INSTALLATION****EN**

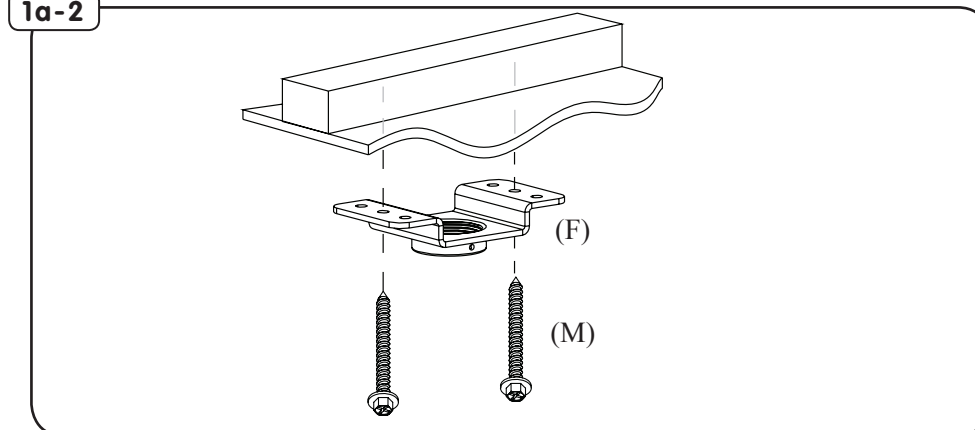
Use a 4mm - 5/32" wood bit to make a 65mm / 2.5" deep hole on marks.

RU

Используйте 4 мм - 5 / 32 " сверло для дерева, чтобы высверлить отверстие 65 мм / 2.5" глубины по меткам.

FR

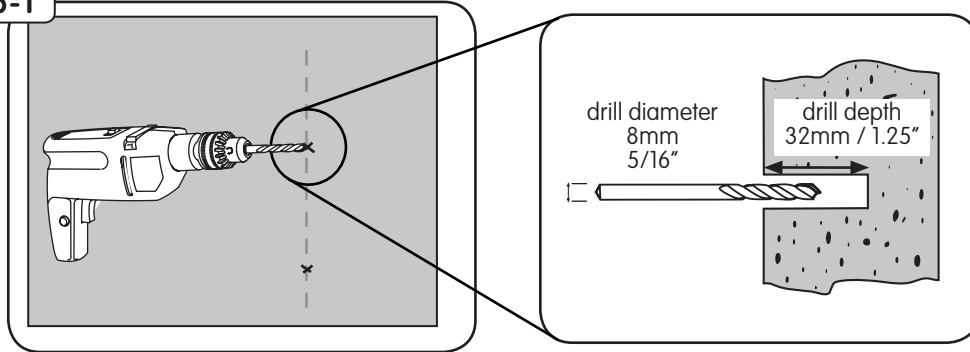
Utilisez un 4mm - 5 / 32" bits du bois pour faire un 65mm / 2.5" trou profond sur les marques.

1a-2

1b-1 STRUCTURAL CONCRETE INSTALLATION

- EN** Use a 8mm - 5/16" masonry bit to make a 32mm / 1.25" deep hole on marks.
- RU** Используйте 8мм - 5/16" сверло, чтобы высверлить отверстия 32 мм / 1.25" глубины по меткам.
- FR** Utilisez un 8mm-5/16" bits de maçonnerie pour faire un 32mm/1.25" trou profond sur les marques.

1b-1



WARNING!

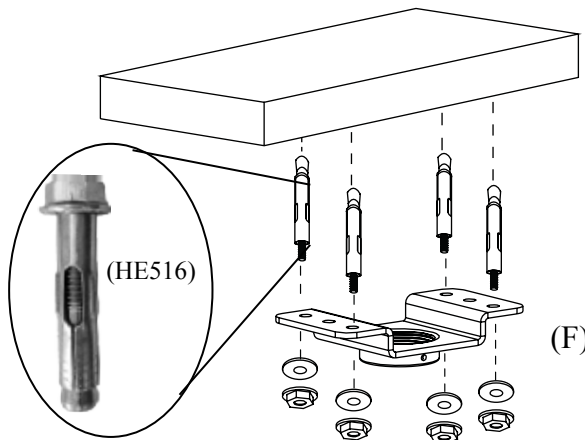


Install only to structural concrete ceiling, with density of at least 2000psi.

Устанавливайте только к структурному бетонному потолку, с плотностью не менее 2000 фунтов на квадратный дюйм.

Installez seulement sur les surfaces de structure, faite de béton avec une densité d'au moins 2000psi.

1b-2



- EN** Expansion anchors not included (order kit HE516)
- RU** Бетонные крепежи не входят в комплект.
- FR** Ordonnance sur les lieux pour HE516

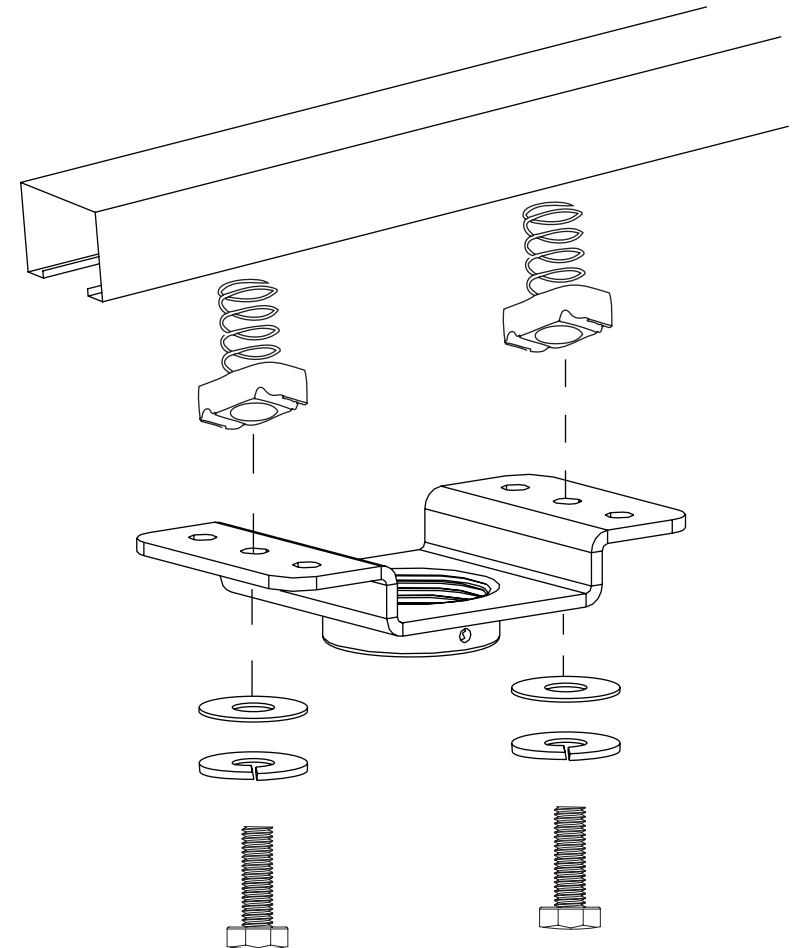
(F)

1c-1

UNISTRUT INSTALLATION

- EN** Attach to unistrut using kit HU2
- RU** Присоединить к потолку, используя комплект HU2
- FR** Installer le sur Unistrut. HU2 Utiliser le kit de matériel.

1c-1



2

ASSEMBLE ADJUSTMENT COLUMN

EN

Slide column (A) into column (AA). Adjust to desired length. Lock into place with securing screws. Thread column into ceiling adapter.

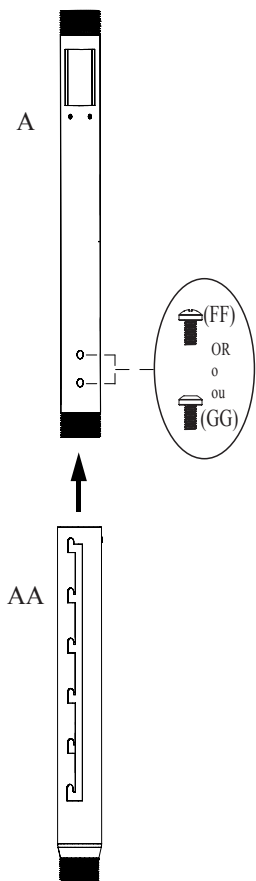
RU

Вставьте штангу (A) в штангу (AA). Отрегулируйте до нужной длины. Зафиксируйте на место с крепежными винтами.

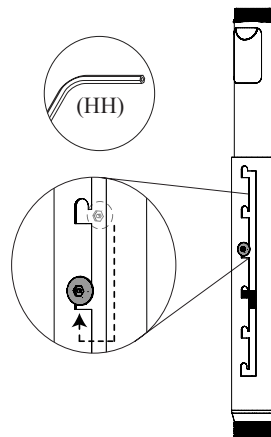
FR

Se glisser la colonne (A) dans la colonne (AA). Ajuster à la longueur désirée. Lock en place avec des vis. Enfiler de colonne dans l'adaptateur de plafond.

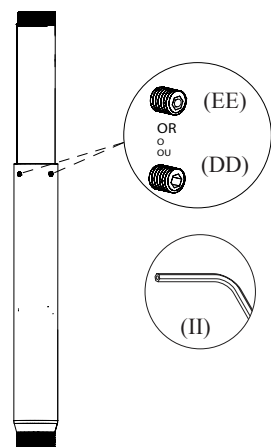
2-1



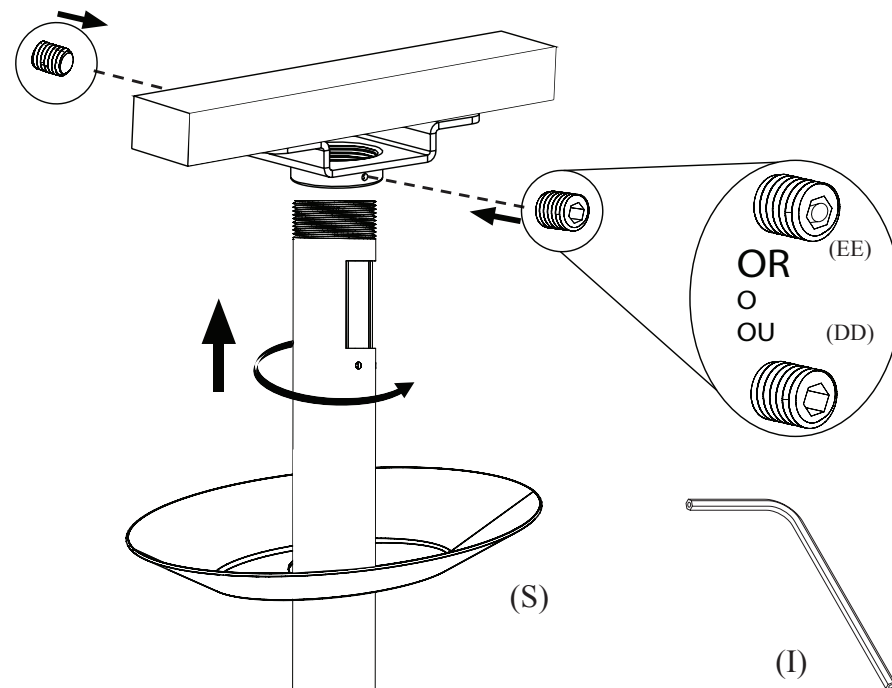
2-2



2-3



2-4

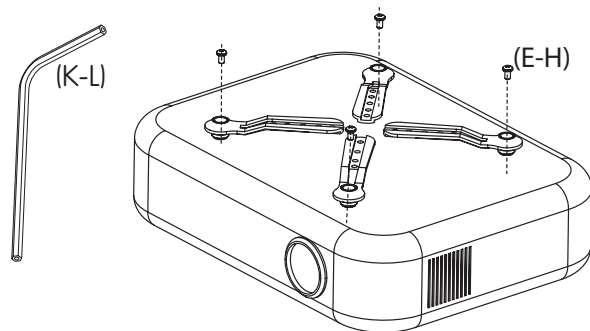


3-1 PREPARE PROJECTOR FOR MOUNTING

EN Determine the correct leg length needed. Attach all four legs to the projector utilizing the provided screws. Leave screws loose - do not tighten until step # 1-4.

RU Определите необходимую длину ножек. Соедините ножки крепления к проектору болтами. Не затягивайте болты на данном этапе.

FR Déterminer la longueur de la jambe correcte nécessaire. Fixez les quatre pieds au projecteur en utilisant les vis fournies. Laissez les vis lâches - ne serrez pas jusqu'à l'étape n° 1-4.

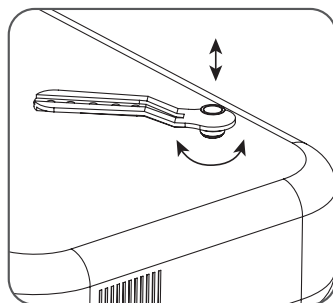


3-2 PREPARE PROJECTOR FOR MOUNTING

EN Adjust the levelers to clear obstructions and level all legs.

RU Выровняйте регулировочные болты на на всех ножках

FR Réglez niveleurs filetés. Aligner la hauteur de chaque pied.

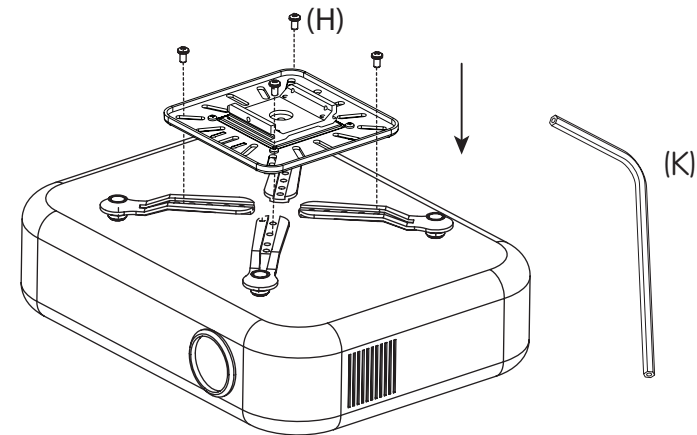


3-3 PREPARE PROJECTOR FOR MOUNTING

EN Attach the universal plate (Y) to the universal legs (Z)

RU Соедините пластину (Y) к ножкам (Z)

FR Fixer la plaque universelle (Y) et les pattes universelles (Z)

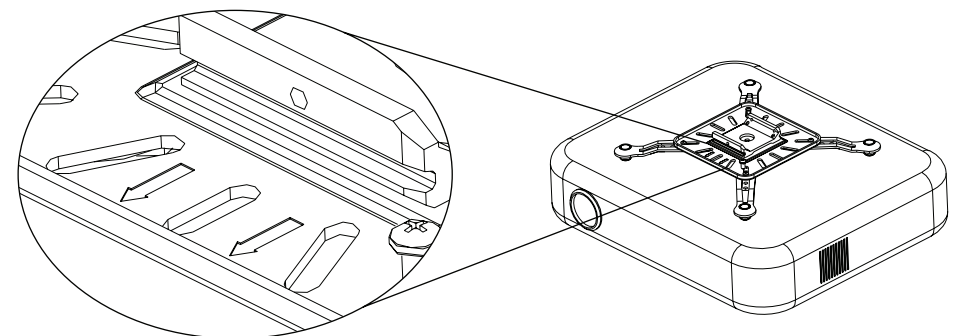


3-4 PREPARE PROJECTOR FOR MOUNTING

EN Make sure that arrows point in same direction as the lens, then tighten screws.

RU Убедитесь, что направление линзы совпадает с направлением стрелок на креплении. Затяните болтами ножки к проектору

FR Assurez-vous que les flèches pointant dans la même direction que l'objectif, puis serrez les vis.

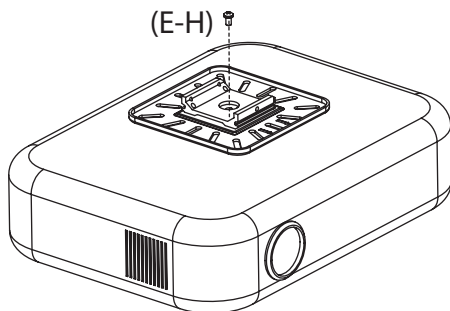


3-5 PREPARE PROJECTOR FOR MOUNTING

EN Some projectors have only one attachment point. In this case, attach directly to the universal plate.

RU Некоторые проекторы имеют только одну точку крепления. В таком случае крепите непосредственно пластину к проектору.

FR Certains projecteurs ont un seul point d'attache. Dans ce cas, se fixent directement sur la plaque universelle.

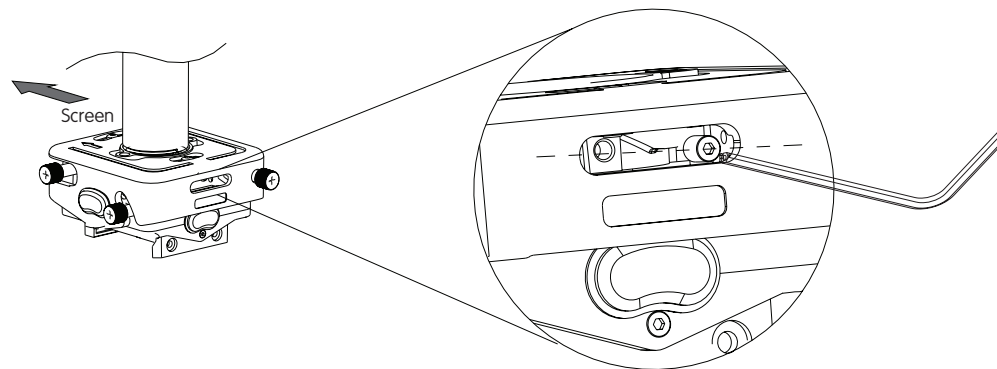


4-2 INSTALL PROJECTOR BODY (EXTENSION PIPE)

EN Tighten the locking set screw.

RU Затяните фиксирующий болт.

FR Serrer la vis de blocage.

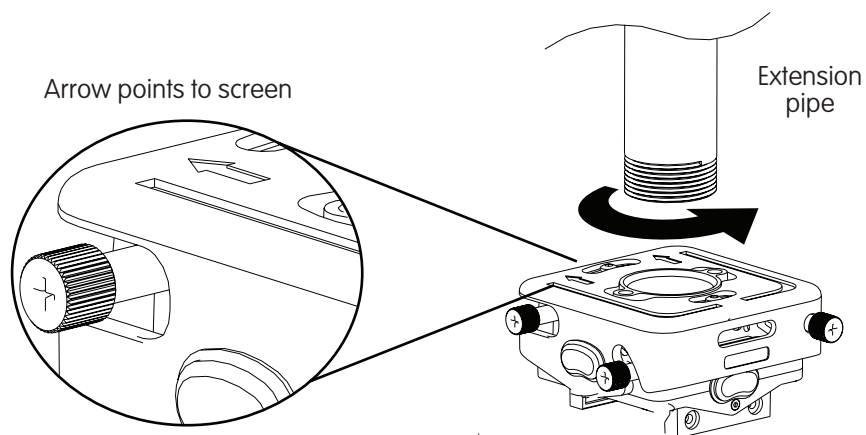


4-1 INSTALL PROJECTOR BODY (EXTENSION PIPE)

EN Thread the PR3 body (X) on the extension with the arrows pointing to the screen.

RU Максимально закрутите крепление PR3 на штангу, так, чтобы стрелки указывали на экран.

FR Enfilez le corps PR3 sur (X) l'extension avec les flèches pointant à l'écran.

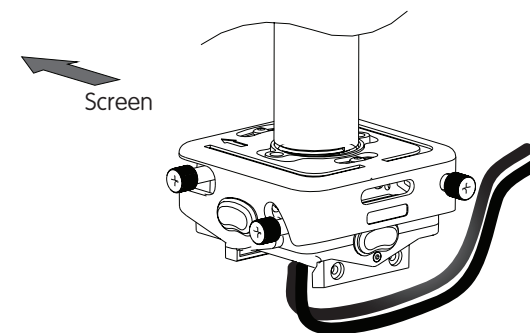


4-3 INSTALL PROJECTOR BODY (EXTENSION PIPE)

EN Run the wiring through the pipe and through the PR3 body.

RU Проложите проводку через крепление PR3 и штангу.

FR Exécuter le câblage à travers le tube et à travers le corps PR3.



5-1**INSTALL PROJECTOR****EN**

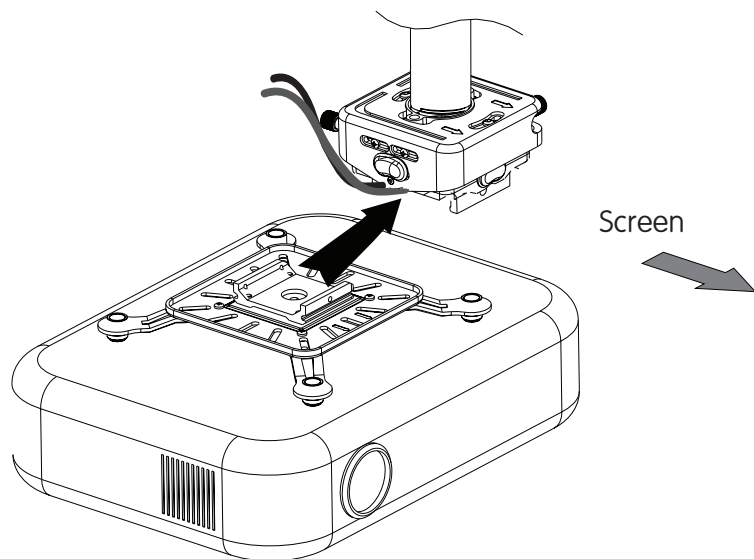
Slide the universal plate into the PR3 body from right to left (while facing screen). Hold the wires up to prevent interference.

RU

Установите пластину на крепление PR3 как показано на рисунке.

FR

Glisser la plaque universelle dans le corps PR3 de droite à gauche (en faisant face écran). Maintenir les fils en place pour éviter les interférences.

**5-2****INSTALL PROJECTOR****EN**

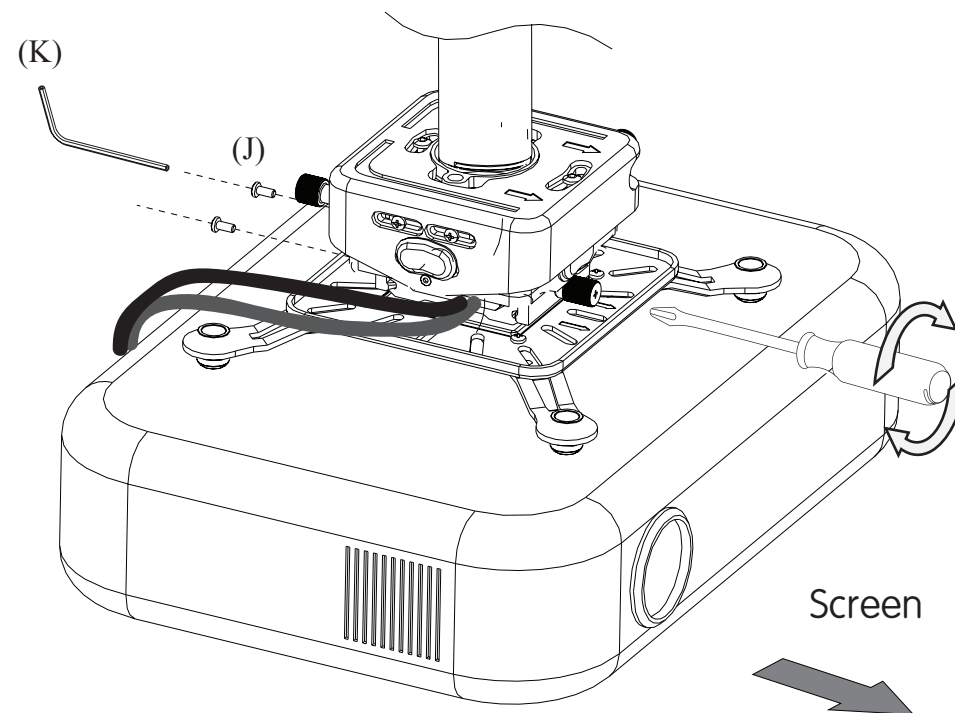
Tighten pre-installed thumb screw and attach at least one of two retaining screws (J) on the opposite side of the housing.

RU

Затяните предварительно установленные винты

FR

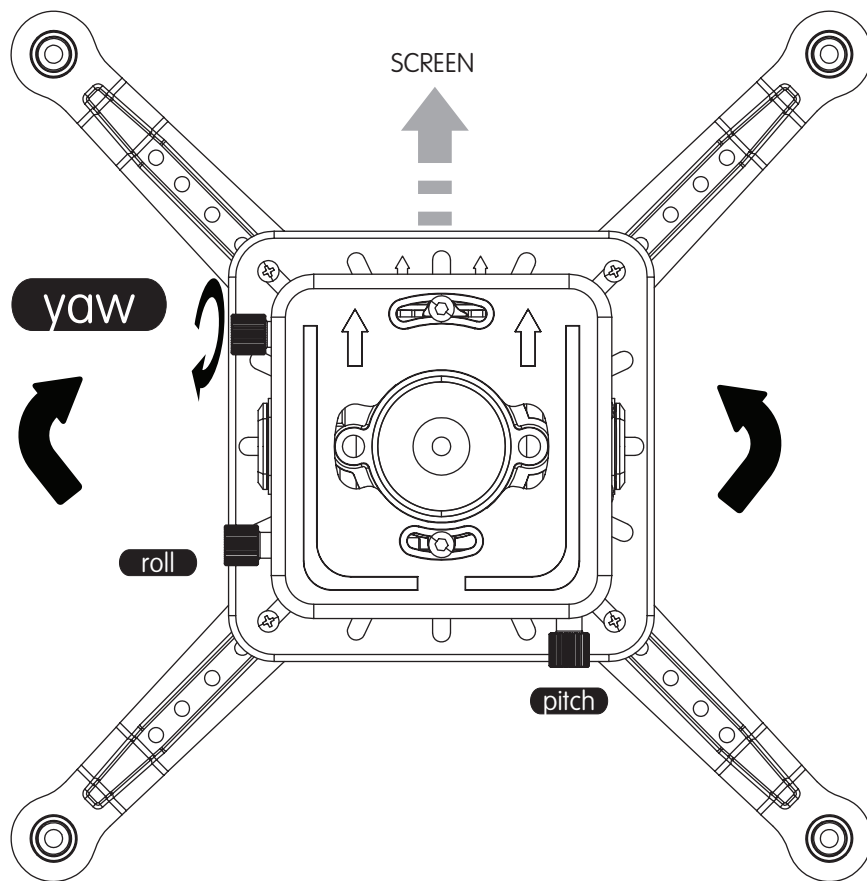
Serrer la vis à oreilles pré-installé et fixer au moins une des deux vis de fixation (J) Sur le côté opposé du boîtier.



6-1

MAKE ADJUSTMENTS-YAW

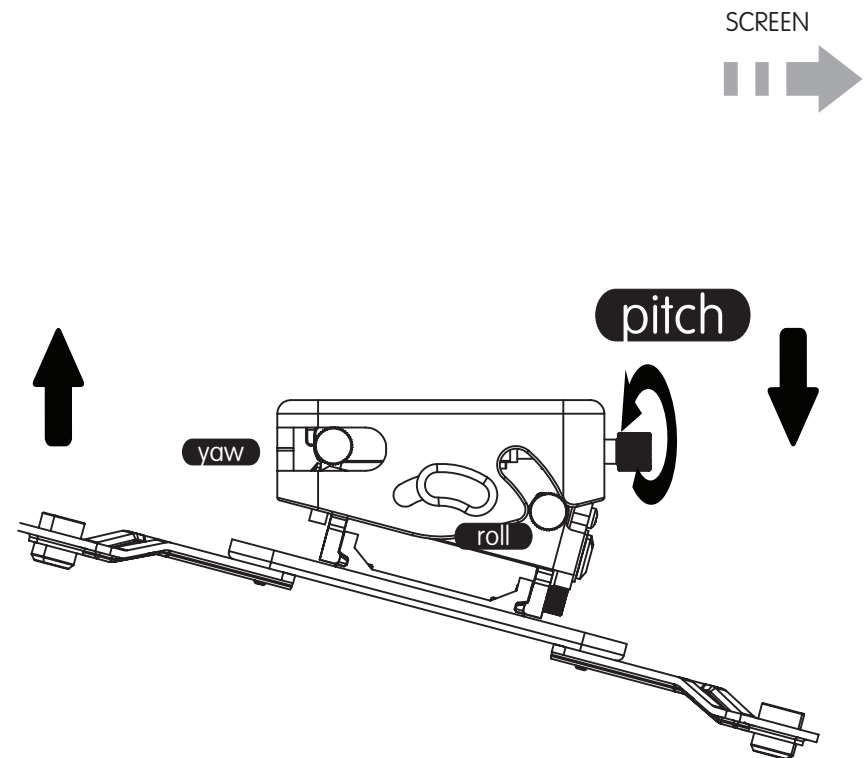
EN	Adjust the yaw by turning the knob labeled "yaw"
RU	Регулируйте вращение с помощью регулятора "yaw"
FR	Réglez le lacet en tournant le bouton étiqueté "lacet"



6-2

MAKE ADJUSTMENTS-PITCH

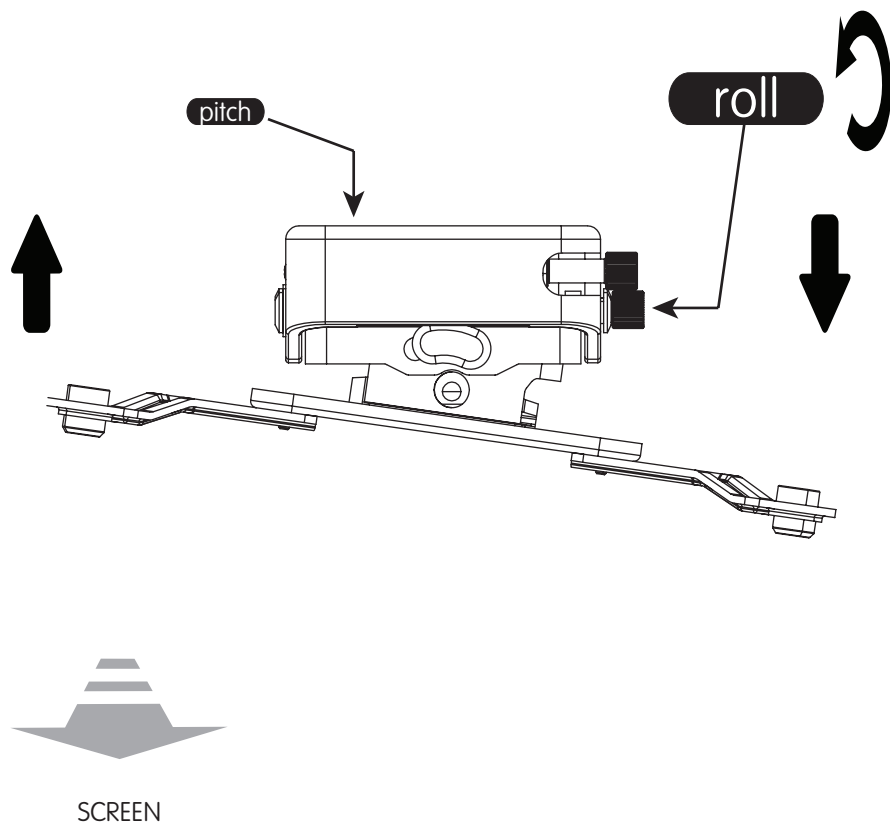
EN	Adjust the pitch by turning the knob labeled "pitch"
RU	Регулируйте наклон с помощью регулятора "pitch"
FR	Réglez la hauteur en tournant le bouton étiqueté "pitch"



6-3

MAKE ADJUSTMENTS-ROLL

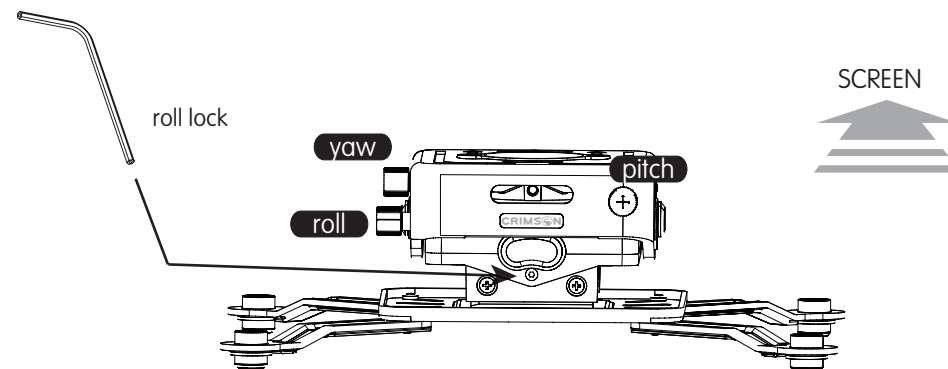
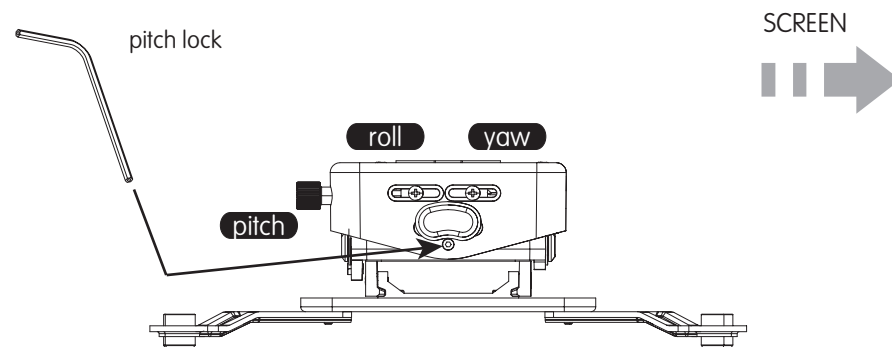
- EN** Adjust the roll by turning the knob labeled "roll"
- RU** Регулируйте поворот с помощью регулятора "roll"
- FR** Réglez le rouleur en tournant le bouton étiqueté "rouler"



7

LOCK AND MICRO-ADJUST

- EN** Tighten the pitch and roll lock screws, then, if required, use pitch and roll knobs to micro adjust the image.
- RU** Затяните блокирующие болты, после того, как отрегулируете положение проектора.
- FR** Serrer la vis de blocage de tangage et de roulis, puis, si nécessaire, utilisez les boutons de tangage et de roulis de micro-réglage de l'image.



RU

ГАРАНТИЯ

RU

Благодарим вас за покупку данного продукта Wize! Этот продукт изготовлен из прочных материалов и основан на дизайне, каждая деталь которого была тщательно продумана.

Продукты Wize обеспечены 10-летней гарантией от дефектов в производстве.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ МОГУТ БЫТЬ ИЗМЕНЕНЫ БЕЗ
ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ.

FR

GARANTIE

FR

Nous vous félicitons pour l'achat de ce produit Wize! Vous venez d'acquérir un produit réalisé à partir de matériaux durables et d'une conception ingénieuse jusque dans les moindres détails.

Wize est ainsi en mesure de garantir ses produits pendant 10 ans contre les défauts de matériaux et de fabrication.

Wize rejette toute responsabilité relativement à quelque problème pouvant être associé à une modification d'un produit, à une mauvaise installation ou à une installation ne respectant pas les limites de charge. Sous réserve des lois en vigueur, Wize réfute toute autre garantie expresse ou implicite, notamment toute garantie de commercialisation ou de convenance à un usage quelconque. Wize réfute toute responsabilité pour des dommages résultant de l'utilisation ou de l'impossibilité d'utiliser des produits Wize. Wize réfute également toute responsabilité pour quelque dommage accessoire ou indirect. Ceci s'applique notamment aux frais de main d'œuvre pour la réparation de produits Wize par une personne ne travaillant pas pour Wize.

Les spécifications sont sujettes à changement sans préavis.

WARRANTY

Congratulations on the purchase of this Wize product! The product you now have in your possession is made of durable materials and is based on a design, every detail of which has been meticulously thought-out. That is why Wize products are covered by a 10-year warranty against defects in materials or manufacturing.

Wize disclaims any liability for modifications, improper installations, or installations over the specified weight range. To the maximum extent permitted by law, Wize disclaims any other warranties, expressed or implied, including warranties of fitness for a particular purpose and warranties of merchantability. Wize will not be liable for any damages arising out of the use of, or inability to use, Wize products. Wize bears no responsibility for incidental or consequential damages. This includes, but is not limited to, any labor charges for the repair of Wize products performed by anyone other than Wize.

Specifications are subject to change without prior notice.

wize